

BIÊN BẢN NGHIỆM THU
ACCEPTANCE MINUTE
HỒ SƠ BẢN VẼ THIẾT KẾ THI CÔNG XÂY DỰNG
CHUNG CƯ HỖN HỢP TẠI LÔ H14-3
DESIGN DOCUMENTS FOR CONSTRUCTION
MIX-USED APARTMENT BUILDING AT PLOT H14-3

TP.HCM, ngày ... tháng năm 2025
HCMC,, 2025

1. ĐỐI TƯỢNG NGHIỆM THU
INSPECTION SUBJECT

- Dự án : **Khu chung cư hỗn hợp tại Lô H14-3**
Project : *Mix-used Residential Project at Plot H14-3*
- Địa điểm : **Lô H14-3, Phú Mỹ Hưng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**
Location : *Lo H14-3, Phu My Hung, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam*
- Giai đoạn : **HỒ SƠ BẢN VẼ THIẾT KẾ THI CÔNG XÂY DỰNG**
Stage : *DESIGN DOCUMENTS FOR CONSTRUCTION*
- Chủ đầu tư : **Công Ty TNHH Phát Triển Phú Mỹ Hưng**
Employer : *Phu My Hung Development Company Limited*
- Đơn vị tư vấn : **Công ty TNHH Tư Vấn Thiết Kế ASP**
Consultant : *ASP Design Consultant Co.,Ltd.*
- Số Hợp đồng tư vấn : **020_CC_0322_CT**
Contract's No. : *020_CC_0322_CT*

2. THÀNH PHẦN NGHIỆM THU
ATTENDANCE

- a. Chủ đầu tư/Khách hàng:** Công Ty TNHH Phát Triển Phú Mỹ Hưng
The Employer/The Client: *Phu My Hung Development Company Limited*
- Ông: Huang, Kuo-Tsai : **Giám đốc Khối thiết kế và công trình**
Mr. Huang, Kuo-Tsai : Director of Design and Engineering Division
- b. Nhà tư vấn: Công ty TNHH Tư Vấn Thiết Kế ASP**
The Consultant: *ASP Design Consultant Co.,Ltd*
- Ông Trần Nguyên Anh Phú : **Tổng Giám Đốc**
Mr. Tran Nguyen Anh Phu : General Director

3. THỜI GIAN NGHIỆM THU
INSPECTION TIME

Bắt đầu : ngày tháng năm 2025

Start at : on.....2025

Kết thúc : ngày tháng năm 2025

Finish at : on.....2025

Tại : **Văn phòng Công Ty TNHH Phát triển Phú Mỹ Hưng**

Location : *Phu My Hung Development Company Limited Office.*



4. ĐÁNH GIÁ HỒ SƠ THIẾT KẾ

EMPLOYER AND THE CLIENT'S COMMENT(S)

a. Về chất lượng thiết kế công trình

Consultant Deliverables Quality

- Nhà tư vấn đã hoàn thành và bàn giao hồ sơ bản vẽ thiết kế xây dựng đến Chủ đầu tư/ Khách hàng cho dự án Khu Chung Cư Hỗn Hợp tại Lô H14-3.

The Consultant has presented and delivered Construction documentation to Employer/ The Client for Mix-used Residential project at Plot H14-3.

- Hồ sơ bản vẽ thiết kế xây dựng đáp ứng theo hướng dẫn và yêu cầu của Chủ đầu tư theo như nội dung của Hợp Đồng được ký kết giữa hai bên.

Construction documentation follows the Employer's instructions and requirements following the Consultancy Agreement signed between both parties.

b. Về khối lượng công việc thiết kế

Work Volume

- Đơn vị tư vấn đã thực hiện đầy đủ các công việc theo như nội dung Hợp đồng và Phụ lục hợp đồng.

The Consultant has completed all the required works by the Employer for these Stages following the Consultancy Agreement and Addendum signed between both parties.

c. Các vấn đề khác

Other matters

Không có.

None.

5. KẾT LUẬN

CONCLUSION

- Chủ đầu tư/ Khách hàng chấp nhận nghiệm thu Hồ sơ bản vẽ thiết kế xây dựng, dự án Khu Chung Cư Hỗn Hợp tại Lô H14-3 tại Hồ Chí Minh, Việt Nam của Nhà Tư Vấn;

The Employer/The Client approves the Consultant's Construction documentation, Mix-used Residential project at Plot H14-3 at Ho Chi Minh City, Vietnam.

Biên bản này được lập thành 02(hai) bản, mỗi bên giữ 01 (một) bản có giá trị như nhau.

This minute is making into 02 (two) copies, each Party will keep 01 (one) copy with valid equality

CHỦ ĐẦU TƯ/ THE EMPLOYER

CÔNG TY TNHH PHÁT TRIỂN

PHÚ MỸ HƯNG

**PHU MY HUNG DEVELOPMENT COMPANY
LIMITED**



HUANG, KUO-TSAI

NHÀ TƯ VẤN/ THE CONSULTANT

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN THIẾT KẾ ASP

ASP DESIGN CONSULTANT COMPANY LIMITED



TRAN NGUYEN ANH PHU



H14-3
272
25061643